

A39 THE LESSON OF THE COLLISION 1919

THE LESSON | OF THE COLLISION | A MONOGRAPH UPON THE LOSS OF | THE
 “EMPRESS OF IRELAND” | BY | JOSEPH CONRAD | LONDON: | PRINTED FOR JOSEPH
 CONRAD, ORLESTON | BY RICHARD CLAY AND SONS, LTD. | 1919

Collation: [1]⁸; pp. [1–4] 5–15 [16]; 217 x 169 mm.; printed on wove paper.

Contents: p. 1, half-title ‘THE LESSON OF THE COLLISION’; p. 2, blank; p. 3, title; p. 4, blank;
 pp. 5–15, text; p. 16, certificate of issue ‘LONDON: | Printed for the Author for Private
 Circulation only. | *Edition limited to Twenty-five Copies.* | [numbered in red ink]’.

Binding: Light blue wove paper wrappers. Front wrapper printed in black with a repeat of the title
 page. All edges untrimmed. No end-papers.

Copies examined:

Notes

Reprinted, December 1919, in an edition of twenty-five copies from the *Illustrated London News*, 6 June 1914, and later included in *Notes on Life & Letters* as the first part of ‘Protection of Ocean Liners’. Two sets of proofs survive. One set, in the Lilly Library, has the printer’s stamp dated 25 November 1919 on the wrappers. On the front wrapper the imprint reads ‘LONDON: | PRINTED FOR JOSEPH CONRAD, ORLESTONE | *Edition limited to Thirty Copies*’. Wise has altered this to the form in which it was finally printed, except that in the course of making the corrections the final ‘E’ was dropped from ‘ORLESTONE’ making it ‘ORLESTON’. This error was not caught in the subsequent proofs and remained uncorrected through the final printing. The proofs accompanying these wrappers are later than the wrappers and have the revised imprint and Wise’s note, “The text is now quite in order. Don’t introduce any fresh errors when making ready for press!” The other set of proofs, with Wise’s notes, “Press. T.J.W. 25 copies in wrappers”, in red ink on the title page, is in the Huntington Library. Below the certificate of issue Wise has written in red ink, “Number them all *here*, 1 to 25, in red ink, T. J. Wise”. A similar note appears in the Lilly proofs. One wonders if these notes here written for the printers or for the benefit of collectors. The copy Wise presented to the British Museum 14 February 1920 is numbered and signed in red ink “No. 25. | The British Museum | T. J. Wise.” Wise’s own Ashley Library copy was unnumbered. Another unnumbered copy, in the Rosenbach Foundation, contains the statement, “Copy specially printed to accompany ms. T. J. Wise.” Rarities within rarities!

A40 TALES OF THE SEA 1919

TALES OF THE SEA | BY | JOSEPH CONRAD | LONDON: | PRINTED FOR JOSEPH
 CONRAD, ORLESTONE | BY RICHARD CLAY AND SONS, LTD. | 1919

Collation: [1]⁶; pp. [1–4] 5–10 [11–12]; 216 x 171 mm.; printed on wove paper.

Contents: p. 1, half-title 'TALES OF THE SEA'; p. 2, blank; p. 3, title; p. 4, blank; pp. 5–10, text; p. 11, blank; p. 12, certificate of issue 'LONDON: | Printed for the Author for Private Circulation Only | *Edition limited to Twenty-five Copies.* | [numbered in red ink]'.

Binding: Light green linen finish wove paper wrappers. Front wrapper printed with a repeat of the title page. All edges trimmed. No end-papers.

Copies examined:

Notes

Reprinted in an edition of twenty-five copies from *Outlook*, 4 June 1898, and later included in *Notes on Life & Letters*. A set of proofs in the Huntington Library has the printer's date-stamp 12 Dec 1919 on the earlier, incorrect, wrapper of light blue wove paper on the front of which Wise has written, "This is the wrong paper. I selected a pea-green rough-surfaced paper for the wrapper of this pamphlet. Send a fresh proof at once. T.J. Wise." The proof of the correct wrapper is also present. Copy no. 25, numbered and signed by Wise, was presented by him to the British Museum 14 February 1920.

A41 ANATOLE FRANCE 1919

ANATOLE FRANCE | BY | JOSEPH CONRAD | LONDON: | PRINTED FOR JOSEPH CONRAD, ORLESTONE | BY RICHARD CLAY AND SONS, LTD. | 1919

Collation: [1]¹⁰; pp. [1–4] 5–17 [18–20]; 217 x 169 mm.; printed on wove paper.

Contents: p. 1, half-title 'ANATOLE FRANCE'; p. 2, blank; p. 3, title; p. 4, blank; pp. 5–17, text; p. 18, blank; p. 19, certificate of issue 'LONDON: | Printed for the Author for Private Circulation Only | *Edition limited to Twenty-five Copies.* | [numbered in red ink]; p. 20, blank.

Binding: Dark red wove paper wrappers. Front wrapper printed in black with a repeat of the title page. All edges untrimmed. No end-papers.

Copies examined:

Notes

Reprinted in an edition of twenty-five copies from the *Speaker*, 16 June 1904, and later included in *Notes on Life & Letters* as "Anatole France. . . I. 'Crainquebille'". Three sets of proofs survive. The first proofs, corrected by Wise and dated with the printer's stamp 12 Dec 1919, are in the Lilly Library. The second proofs, in the Huntington Library, have Wise's note, "Quite correct, & all ready for press, – save for the imprint at end. Why did you change it? It was all right in the earlier proof. I have exchanged it for the one required. Do not make any mistake in this, as I am carefully following Mr. Conrad's express wishes in these small details. T. J. Wise". The last leaf with the incorrect imprint has been torn out and replaced with the last leaf of a copy of "The Lesson of the Collision" with the imprint Wise wanted. On this he was written, "This is the imprint required!"; below, "Number each copy here, 1–25, in red ink T. J. Wise." This set of proofs has extra wrappers on which Wise has written, "Printing. Wrong wrapper paper!! I chose the darker one. T. J. Wise". Both this wrapper and the one with the Lilly Library proofs are dated with the printer's stamp 12

Dec 1919; both have similar notes on the colour of the paper signed by Wise. A third set of proofs, used by Conrad in 1921 to prepare the text for *Notes on Life & Letters*, is in the Lilly Library.

A42 ALPHONSE DAUDET 1920

ALPHONSE DAUDET | BY | JOSEPH CONRAD | LONDON: | PRINTED FOR THE
AUTHOR | BY RICHARD CLAY AND SONS, LTD. | 1920

Collation: [1]⁶; pp. [1–4] 5–11 [12]; 216 x 172 mm.; printed on wove paper.

Contents: p. 1, half-title ‘ALPHONSE DAUDET’; p. 2, blank; p. 3, title; p. 4, blank; pp. 5–11, text; p. 12, certificate of issue ‘LONDON: | Printed for the Author, | *Edition limited to Twenty-Five Copies.* | [*numbered in red ink*]’.

Binding: Light coral wove paper wrappers. Front wrapper printed in black with a repeat of the title page. All edges untrimmed. No end-papers.

Copies examined:

Notes

Reprinted in an edition of twenty-five copies from *Outlook*, 9 April 1898, and later included in *Notes on Life & Letters*. A set of “final revise” proofs in the Huntington Library has the following note on the inner front wrapper, “Please return to me, when done with, *all* the proofs & revises of *the whole* of these Conrad pamphlets. T. J. Wise”. On the last page are Wise’s instructions, “Number each copy here, in Red Ink, 1–25. T. J. Wise”. Another set of proofs, used by Conrad in 1921 to prepare the text for *Notes on Life & Letters*, is in the Lilly Library. Wise presented no. 25 of the numbered copies to the British Museum 14 February 1920.

A43 ANATOLE FRANCE “L’ILE DES PINGOUINS” 1920

ANATOLE FRANCE | “*L’Ile des Pingouins*” | BY | JOSEPH
CONRAD | LONDON: | PRINTED FOR THE AUTHOR | BY RICHARD CLAY AND SONS,
LTD. | 1920

Collation: [1]⁶; pp. [1–4] 5–10 [11–12]; 217 x 179 mm.; printed on wove paper.

Contents: p. 1, half-title ‘ANATOLE FRANCE’; p. 2, blank; p. 3, title; p. 4, blank; pp. 5–10, text; p. 11, certificate of issue ‘LONDON: | Printed for the Author. | *Edition limited to Twenty-Five Copies* | [*numbered in red ink*]’; p. 12, blank.

Binding: Light blue wove paper wrappers. Front wrapper printed in black with a repeat of the title page. All edges trimmed. No end-papers.

Copies examined:

Notes

Reprinted in an edition of twenty-five copies from the *English Review*, December 1908, and later included in *Notes on Life & Letters*. A set of proofs in the Huntington Library has the following readings, corrected in the final form: title page, 'LONDON:.'; title page, '1919'; p. 5, line 2 up, comma after 'adventure' not present in proofs; p. 5, last line, 'JOSEPH CONRAD' deleted; p. 11, second line in the imprint reads 'Printed for JOSEPH CONRAD, Orlestone.' Wise has crossed this out in ink and written in, above, "Printed for the Author" and added a pencil note, "Set in upper & lower case". Below the pencil note he has written, "Mr. Conrad particularly desires that his *name* should not appear here. He prefers 'For the Author' as being less pronounced. T.J.W." In the certificate of issue there is a period after '*Copies*' in the proofs. An unnumbered copy of this pamphlet in the Rosenbach Foundation contains two of the readings found in the Huntington proofs but corrected in all other copies examined. These are: p. 5, line 2 up, no comma after 'adventure'; p. 12, has a period after '*Copies*' in the certificate of issue. On the wrapper of the Huntington proofs Wise has written, "Wrong wrapper paper again! That which I selected was a pale blue with glazed surface – a 'callendered' paper! T. J. Wise". Another set of proofs, used by Conrad in 1921 to prepare the text for *Notes on Life & Letters*, is in the Lilly Library.

A44 BOOKS 1920

BOOKS | BY | JOSEPH CONRAD | [*acorn*] | LONDON: | PRINTED FOR THE AUTHOR | BY RICHARD CLAY AND SONS, LTD. | 1920

Collation: [1]⁸; pp. [1–4] 5–15 [16]; 217 x 173 mm.; printed on wove paper.

Contents: p. 1, half-title 'BOOKS' p. 2, blank; p. 3, title; p. 4, blank; pp. 5–15, text; p. 16, certificate of issue 'LONDON: | Printed for the Author. | *Edition limited to Twenty-five Copies.* | [*numbered in red ink*]'.

Binding: Light green wove paper wrappers. Front wrapper printed in black with a repeat of the title page. All edges untrimmed. No end-papers.

Copies examined:

Notes

Reprinted in an edition of twenty-five copies from the *Speaker*, 15 July 1905, and later included in *Notes on Life & Letters*. A set of proofs in the Huntington Library indicates a number of changes Wise wished made. His note on the title page instructs the printer to set the author's name in bolder type; no acorn ornament appears on the title page in the proofs; the date '1919' is corrected to read '1920'; the second line in the imprint is altered from 'Printed for JOSEPH CONRAD, Orlestone.' to 'Printed for the Author'; on page 7, lines 10–11 up, 'igno- | miny' is changed to 'ignom- | iny'; on page 8, line 11, a comma is added after 'see'. The wrapper has Wise's pencil note "Wrong paper for wrapper!!!!" This wrapper for the proof is pale green, somewhat lighter than that used on the numbered copies. In red ink Wise has written, "Send me a revise of this wrapper as soon as you can. T. J. Wise", and below the author's name, "Insert a small black *solid* printer's ornament here –". The date on the wrapper is also changed from '1919' to '1920'.

A later set of proofs, in the Rosenbach Foundation, incorporates all the corrections noted on the Huntington proofs except that on page 7, lines 10–11 up 'igno- | miny' remains uncorrected.

No. 25 of the numbered copies was presented to the British Museum 14 February 1920.

A45 CONFIDENCE 1920

CONFIDENCE | BY | JOSEPH CONRAD | LONDON: | PRINTED FOR THE AUTHOR | BY
RICHARD CLAY AND SONS, LTD. | 1920

Collation: [1]⁸; pp. [1–4] 5–13 [14–16]; 217 x 171 mm.; printed on wove paper.

Contents: p. 1, half-title ‘CONFIDENCE’; p. 2, blank; p. 3, title; p. 4, blank; pp. 5–13, text; p. 14, blank; p. 15, certificate of issue ‘LONDON: | Printed for the Author. | *Edition limited to Twenty-Five Copies.* | [numbered in red ink]’; p. 16, blank.

Binding: Beige wove paper wrappers. Front wrapper printed in black with a repeat of the title page. All edges untrimmed. No end-papers.

Copies examined:

Notes

Reprinted in an edition of twenty-five copies from the London *Daily Mail*, 30 June 1919, “Golden Peace Number” under the heading “The British Merchant Marine has been challenged in its supremacy before”, and was later included in *Notes on Life & Letters* as “Confidence”.

Three sets of proofs survive. The earliest is that in the Huntington Library with the printer’s stamp dated 22 Dec 1919 on one of its two sets of wrappers. These proofs contain the following alterations: title page, line ‘BY RICHARD CLAY AND SONS, LTD.’ not in the proofs and added in ink; title page, date ‘1919’ altered to ‘1920’; p. 5, head “*The English Merchant Service has been challenged | in its supremacy before.*” is marked to be deleted; p. 7, has head ‘*A Symbol of National Life*’ above paragraph beginning “We who have” (deleted before final printing); p. 11 has head ‘*The Voice of Folly*’ above paragraph beginning “Thus one may” (deleted before final printing). Closing up this space eliminated nine lines so that page 14, which contains text in the Huntington proofs, is blank in the final printing. On page 15 the second line of the imprint, ‘Printed for JOSEPH CONRAD, Orlestone.’ is altered to read ‘Printed for the Author.’ and Wise has written, “Conrad don’t like his name to stand here. T. J. W.”. One set of wrappers has the note, “Please send a full revise, on the paper we propose to use. T. J. Wise.; the other set has the note “Let me have a fresh pull of the wrapper when corrected. The *text* is now in order. T. J. Wise”.

Two later sets of proofs, one in the Lilly Library and one in the Rosenbach Foundation, have the note, “Press T. J. Wise” and similar notes designed to show they are genuine final proofs as, for example, “Press so far as the letter press is concerned. Mind not to trim the edges!! T. J. Wise” (Lilly proofs).

No. 25 of the numbered copies was presented by Wise to the British Museum 14 February 1920.

A46 AN OBSERVER IN MALAY 1920

AN OBSERVER IN MALAY | BY | JOSEPH CONRAD | LONDON: | PRINTED FOR THE
AUTHOR FOR PRIVATE | CIRCULATION ONLY | BY RICHARD CLAY AND SONS, LTD. | 1920

Collation: [1]⁶; pp. [1–4] 5–9 [10–12]; 217 x 171 mm.; printed on wove paper.

Contents: p. 1, half-title ‘AN OBSERVER IN MALAY’ p. 2, blank; p. 3, title; p. 4, blank; pp. 5–9, text; p. 10, blank; p. 11, certificate of issue ‘LONDON: | Printed for the Author. | *Edition Limited to Twenty-five Copies.* | [numbered in red ink]’; p. 12, blank.

Binding: Dark red heavy wove paper wrappers. Front wrapper printed in black with a repeat of the title page. All edges untrimmed. No end-papers.

Copies examined:

Notes

Reprinted in an edition of twenty-five copies from *Academy*, 23 April 1898, and later included in *Notes on Life & Letters*. “An Observer in Malay” is a review of Hugh Clifford’s *Studies in Brown Humanity*.

Two sets of proofs survive. The earlier of these is in the Huntington Library. The printer’s date stamp is illegible but presumably sometime in December 1919. Wise has altered the date on the title page and the front wrapper from ‘1919’ to ‘1920’ and changed the imprint from ‘Printed for JOSEPH CONRAD, Orlestone’ [sic] to ‘Printed for the Author’. A later set of proofs in the Rosenbach Foundation is noted as final revise and Wise has written on the half-title “Everything right, & ready for Press. T. J. Wise. MIND THE EDGES! ALL UNCUT!”

No. 25 of the numbered copies was presented to the British Museum 14 February 1920.